

Brevet de Technicien Supérieur

COMMERCE INTERNATIONAL à référentiel commun européen

Épreuve écrite E2

U21 – Langue vivante étrangère **A**

ALLEMAND

Durée : 3 heures

Coefficient : 2

L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.

Les dictionnaires numériques sont interdits.

Tout autre matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS Commerce International à Référentiel Commun Européen		Session 2016
U21 - Langue vivante étrangère A - ALLEMAND	Code : CILVEA ALL	Page 1/3

Textilindustrie: Die Wiederentdeckung Afrikas

Rund zehn Prozent der weltweit gehandelten Baumwolle kommt aus Afrika. Doch die [...] Verarbeitung zu Textilien findet vor allem in Asien statt. Das soll sich bald ändern.

François Traoré pflanzt in Burkina Faso Baumwolle an. Er ist einer von rund 450.000 Bauern in sechs Ländern südlich der Sahara, deren Baumwolle unter dem Gütesiegel „Cotton made in Africa“ vermarktet wird – eine Initiative, die Bauern durch Markenbildung und bessere Handelschancen helfen will. Traoré hat sich verpflichtet, auf gefährliche Chemikalien zu verzichten und seine Kinder zur Schule zu schicken, anstatt sie auf dem Feld arbeiten zu lassen. Im Gegenzug erhält er Training in modernen Anbaumethoden [...] sowie etwas mehr Geld für seine Baumwolle.

Trotzdem macht er sich Sorgen um die Zukunft seiner Kinder. „Es ist doch paradox: Wir schicken unsere Kinder in die Schule, doch die finden später keine Arbeit“, sagt Traoré. „Durch die Baumwolle, die wir hier produzieren, haben Menschen in anderen Ländern Arbeit. Und die verkaufen uns dann die Waren, die sie daraus herstellen. So wird Afrika zerstört.“ Das Problem: richtig wertvoll wird Traorés Baumwolle erst, wenn sie in China und anderen asiatischen Ländern zu [...] Stoffen und Kleidungsstücken verarbeitet wird.

Beispiel *Vlisco*: Die bunt bedruckten Stoffe des niederländischen Textilkonzerns sind in vielen Ländern West- und Zentralafrikas sehr beliebt. Doch weniger als ein Drittel der Stoffe, die *Vlisco* verarbeitet, werden in Afrika produziert. „Es gibt einfach nicht genügend Lieferanten, die in entsprechender Qualität produzieren“, sagt Jan van der Horst, Director of Corporate Affairs bei *Vlisco*. [...]

Bis in die 1980er Jahre gab es in vielen afrikanischen Ländern noch eine Textilindustrie. Doch gegen die mächtige Konkurrenz aus Asien hatten die Afrikaner keine Chance. „In einer afrikanischen Textilfabrik hat eine Spindel im Durchschnitt 10.000 Umdrehungen pro Minute. In China sind es 20.000 Umdrehungen¹. Dieselbe Spindel produziert in China also doppelt so viel“, erklärt der kenianische Textilunternehmer Jas Bedi [...]. Hinzu kommen die Energiekosten, die in vielen Ländern Afrikas doppelt so hoch seien wie in China, sagt Bedi. „Für den Produzenten in Afrika bedeutet das einen vierfachen Nachteil: zu doppelten Kosten produziert er nur die Hälfte.“ Trotzdem glaubt Bedi, dass die Zukunft der Textilindustrie in Afrika liegt. Denn inzwischen sind die Löhne der Textilarbeiter in China stark gestiegen und liegen weit über dem afrikanischen Niveau. [...]

Erste große Textilfirmen sind bereits dabei, einen Teil ihrer Produktion nach Afrika zu verlagern. Das schwedische Unternehmen *H&M* etwa baut eine Fabrik in Äthiopien, der US-Konzern *PVH*, zu dem Marken wie *Calvin Klein* und *Tommy Hilfiger* gehören, lässt bald in Kenia produzieren. Auch *Ayka*, ein türkischer Textilhersteller, der unter anderem für die deutsche Handelskette *Tchibo* produziert, hat sich für Äthiopien entschieden. 160 Millionen US-Dollar hat *Ayka* dort investiert, die Fabrik beschäftigt zur Zeit 7000 Menschen, bald sollen es 10.000 sein. Die Lohnkosten seien deutlich niedriger als in China, sagt Kemal Öznoyan, der bei *Ayka* für das Auslandsgeschäft zuständig ist. [...]

Nach *Deutsche Welle* - 30.09.2014

¹ Les rotations du fuseau qui permet de filer le coton sont de 20 000 tours en Chine contre seulement 10 000 tours dans une filature en Afrique.

I. Rédaction d'un compte rendu en français (20 points)

Vous rédigerez un compte rendu du texte en français.

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés (environ 165 mots).

II. Rédaction en allemand d'un texte argumenté (20 points)

Vous traiterez le sujet suivant en allemand.

Welche Chancen haben Unternehmer in Afrika? Mit welchen Schwierigkeiten können sie aber konfrontiert werden? Führen Sie konkrete Beispiele an!

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés (minimum 250 mots attendus).

III. Rédaction d'une lettre commerciale en allemand (20 points)

L'entreprise **Rheinwalt GmbH**, Landauer Straße 66, 67434 Neustadt, Allemagne, souhaite lancer une nouvelle gamme de tissus en coton bio africain. Elle envoie le 7 décembre 2015 une commande à titre d'essai à l'**UNPCB**, 02 BP 1697 Bobo Dioulasso 02, Bobo Dioulasso, Burkina Faso. Dans ce courrier :

- elle se réfère à une relation d'affaires qui a recommandé l'UNPCB,
- elle commande 500 balles¹ de coton à 40 € pièce,
- elle écrit qu'elle attend la livraison de la marchandise sous 6 semaines,
- elle annonce qu'elle paiera le montant de la facture à la réception de la marchandise par virement bancaire sur le compte de l'**UNPCB**.

Rheinwalt GmbH compte sur une exécution soignée de sa commande et espère l'instauration de relations commerciales durables.

Vous rédigerez cette lettre commerciale en allemand et selon les normes en vigueur.

¹ der Ballen